

NOT- UND EVAKUIERUNGSPLAN / PIANO D'EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

Notrufnummern - numeri d'emergenza



112 Notruf pronto intervento

Verhalten im Brand- u. Notfall Ruhe Bewahren!

Sollten Sie einen Brandfall entdecken, drücken Sie den nächsten Alarmknopf und alarmieren Sie die Feuerwehr und das Personal.

Gefahrenstelle absichern
Erste Hilfe leisten

Ergreifen Sie, soweit es Ihnen möglich ist die ersten Löschmaßnahmen (nur befähigte Personen).

Bei Räumungsalarm oder Gefahr das Gebäude über die Fluchtwege verlassen und die Anweisungen der Einsatzkräfte (Personal, Feuerwehr, Polizei) befolgen.

Auf Sammelstelle Anwesenheitskontrolle durchführen

Sind die Fluchtwege unpassierbar, im Gebäude bleiben und sich am Fenster bemerkbar machen

Keinesfalls Aufzug benützen

Comportamento in caso di incendio e d'emergenza Mantenere la calma!

Se notate un focolaio d'incendio, segnalate con il pulsante d'allarme l'incendio e avvertite immediatamente i vigili del fuoco e il personale.

Isolare zone di pericolo
Prestare primo soccorso

Nei limiti delle vostre possibilità cercate di spegnerlo (solo persone abilitate).

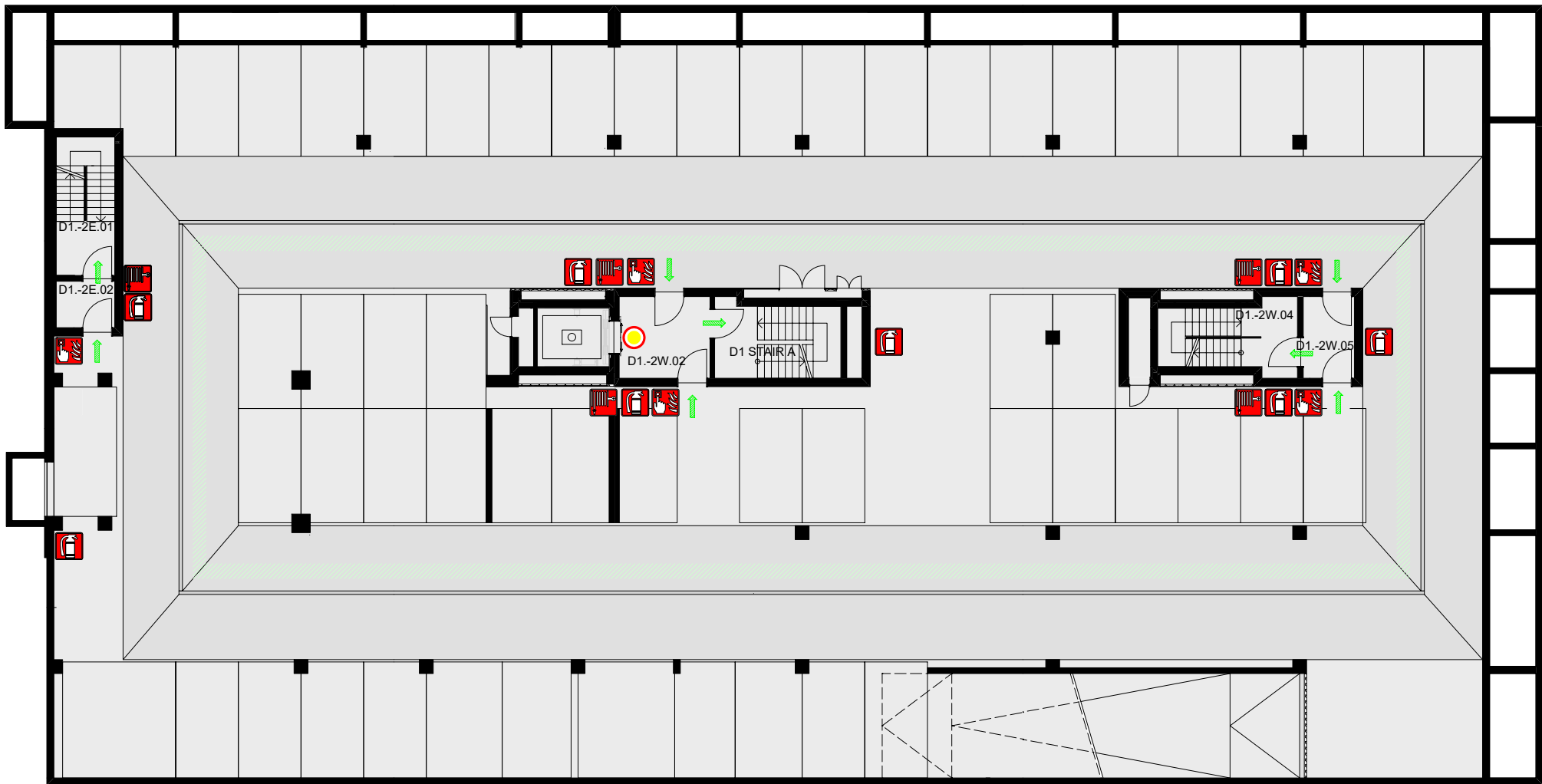
Uscite se Vi è possibile dalle vie di fuga. Abbandonare l'edificio in caso d'allarme di evacuazione o pericolo. Attendete le istruzioni del personale, dei pompieri o della polizia

Eseguire l'appello al punto di raccolta

In caso di impraticabilità delle vie di fuga rimanere nell'edificio e farsi notare alla finestra.

In nessun caso usare l'ascensore

2. Untergeschoss



Erkundigen Sie sich über den Standort der Löschgeräte, über den Verlauf der Fluchtwege und über die Alarmierungssysteme!

Zeichenerklärung Simboli



Fluchtweg
via di fuga



Notausgang
uscita d'emergenza



Alarmknopf
pulsante d'allarme



Notruftelefon
soccorso



El-Hauptschalter
interruttore generale



Sammelplatz
zona di raccolta



Erste Hilfe
pronto soccorso



Feuerlöscher
estintore



Hydrant
idrante



Sie sind hier
Vi trovate qui

Baubüro

Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com

NOT- UND EVAKUIERUNGSPLAN / PIANO D'EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

Notrufnummern - numeri d'emergenza



112 Notruf pronto intervento

Verhalten im Brand- u. Notfall Ruhe Bewahren!

Sollten Sie einen Brandfall entdecken, drücken Sie den nächsten Alarmknopf und alarmieren Sie die Feuerwehr und das Personal.

Gefahrenstelle absichern
Erste Hilfe leisten

Ergreifen Sie, soweit es Ihnen möglich ist die ersten Löschmaßnahmen (nur befähigte Personen).

Bei Räumungsalarm oder Gefahr das Gebäude über die Fluchtwege verlassen und die Anweisungen der Einsatzkräfte (Personal, Feuerwehr, Polizei) befolgen.

Auf Sammelstelle Anwesenheitskontrolle durchführen

Sind die Fluchtwege unpassierbar, im Gebäude bleiben und sich am Fenster bemerkbar machen

Keinesfalls Aufzug benützen

Comportamento in caso di incendio e d'emergenza Mantenere la calma!

Se notate un focolaio d'incendio, segnalate con il pulsante d'allarme l'incendio e avvertite immediatamente i vigili del fuoco e il personale.

Isolare zone di pericolo
Prestare primo soccorso

Nei limiti delle vostre possibilità cercate di spegnerlo (solo persone abilitate).

Uscite se Vi è possibile dalle vie di fuga. Abbandonare l'edificio in caso d'allarme di evacuazione o pericolo. Attendete le istruzioni del personale, dei pompieri o della polizia

Eseguire l'appello al punto di raccolta

In caso di impraticabilità delle vie di fuga rimanere nell'edificio e farsi notare alla finestra.

In nessun caso usare l'ascensore

1. Untergeschoss



Erkundigen Sie sich über den Standort der Löschgeräte, über den Verlauf der Fluchtwege und über die Alarmierungssysteme!

Zeichenerklärung

Simboli



Fluchtweg
via di fuga



Notausgang
uscita d'emergenza



Alarmknopf
pulsante d'allarme



Notruftelefon
soccorso



El-Hauptschalter
interruttore generale



Sammelplatz
zona di raccolta



Erste Hilfe
pronto soccorso



Feuerlöscher
estintore



Hydrant
idrante



Sie sind hier
Vi trovate qui

Baubüro

Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com

NOT- UND EVAKUIERUNGSPLAN / PIANO D'EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

Notrufnummern - numeri d'emergenza



112 Notruf pronto intervento

Verhalten im Brand- u. Notfall Ruhe Bewahren!

Sollten Sie einen Brandfall entdecken, drücken Sie den nächsten Alarmknopf und alarmieren Sie die Feuerwehr und das Personal.

Gefahrenstelle absichern
Erste Hilfe leisten

Ergreifen Sie, soweit es Ihnen möglich ist die ersten Löschmaßnahmen (nur befähigte Personen).

Bei Räumungsalarm oder Gefahr das Gebäude über die Fluchtwege verlassen und die Anweisungen der Einsatzkräfte (Personal, Feuerwehr, Polizei) befolgen.

Auf Sammelstelle Anwesenheitskontrolle durchführen

Sind die Fluchtwege unpassierbar, im Gebäude bleiben und sich am Fenster bemerkbar machen

Keinesfalls Aufzug benützen

Comportamento in caso di incendio e d'emergenza Mantenere la calma!

Se notate un focolaio d'incendio, segnalate con il pulsante d'allarme l'incendio e avvertite immediatamente i vigili del fuoco e il personale.

Isolare zone di pericolo
Prestare primo soccorso

Nei limiti delle vostre possibilità cercate di spegnerlo (solo persone abilitate).

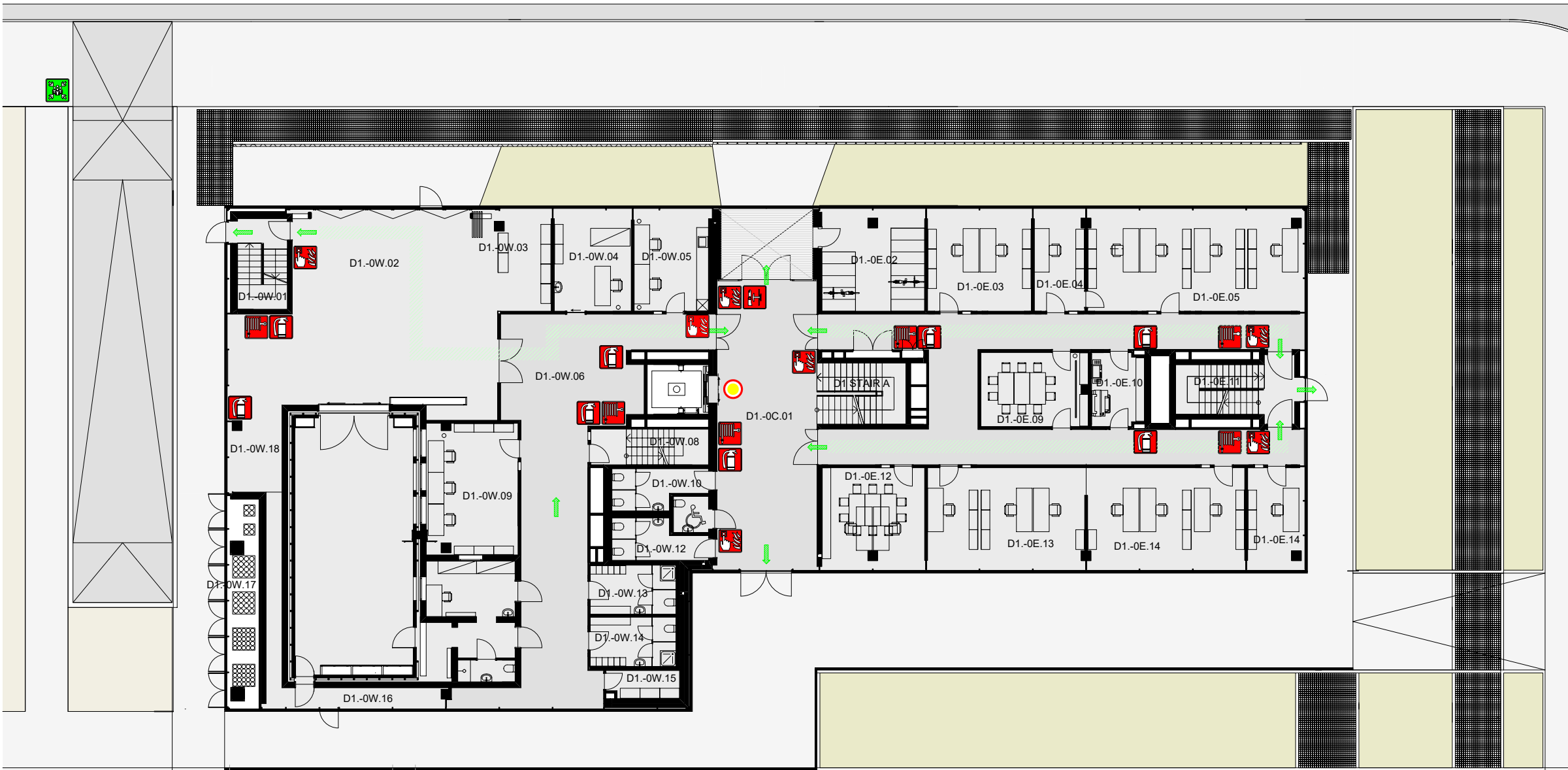
Uscite se Vi è possibile dalle vie di fuga. Abbandonare l'edificio in caso d'allarme di evacuazione o pericolo. Attendete le istruzioni del personale, dei pompieri o della polizia

Eseguire l'appello al punto di raccolta

In caso di impraticabilità delle vie di fuga rimanere nell'edificio e farsi notare alla finestra.

In nessun caso usare l'ascensore

Erdgeschoss



Erkundigen Sie sich über den Standort der Löschgeräte, über den Verlauf der Fluchtwege und über die Alarmierungssysteme!

Zeichenerklärung Simboli		Fluchtweg via di fuga		Alarmknopf pulsante d'allarme
		Notausgang uscita d'emergenza		Notruftelefon soccorso

Informate Vi sull'ubicazione degli estintori, le uscite di sicurezza ed i sistemi d'allarme!

	El-Hauptschalter interruttore generale		Erste Hilfe pronto soccorso
	Sammelplatz zona di raccolta		Feuerlöscher estintore

	Hydrant idrante
	Sie sind hier Vi trovate qui

Baubüro
Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com

NOT- UND EVAKUIERUNGSPLAN / PIANO D'EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

Notrufnummern - numeri d'emergenza



112 Notruf pronto intervento

Verhalten im Brand- u. Notfall
Ruhe Bewahren!

Sollten Sie einen Brandfall entdecken, drücken Sie den nächsten Alarmknopf und alarmieren Sie die Feuerwehr und das Personal.

Gefahrenstelle absichern
Erste Hilfe leisten

Ergreifen Sie, soweit es Ihnen möglich ist die ersten Löschmaßnahmen (nur befähigte Personen).

Bei Räumungsalarm oder Gefahr das Gebäude über die Fluchtwege verlassen und die Anweisungen der Einsatzkräfte (Personal, Feuerwehr, Polizei) befolgen.

Auf Sammelstelle Anwesenheitskontrolle durchführen

Sind die Fluchtwege unpassierbar, im Gebäude bleiben und sich am Fenster bemerkbar machen

Keinesfalls Aufzug benützen

**Comportamento in caso di incendio e d'emergenza
Mantenere la calma!**

Se notate un focolaio d'incendio, segnalate con il pulsante d'allarme l'incendio e avvertite immediatamente i vigili del fuoco e il personale.

Isolare zone di pericolo
Prestare primo soccorso

Nei limiti delle vostre possibilità cercate di spegnerlo (solo persone abilitate).

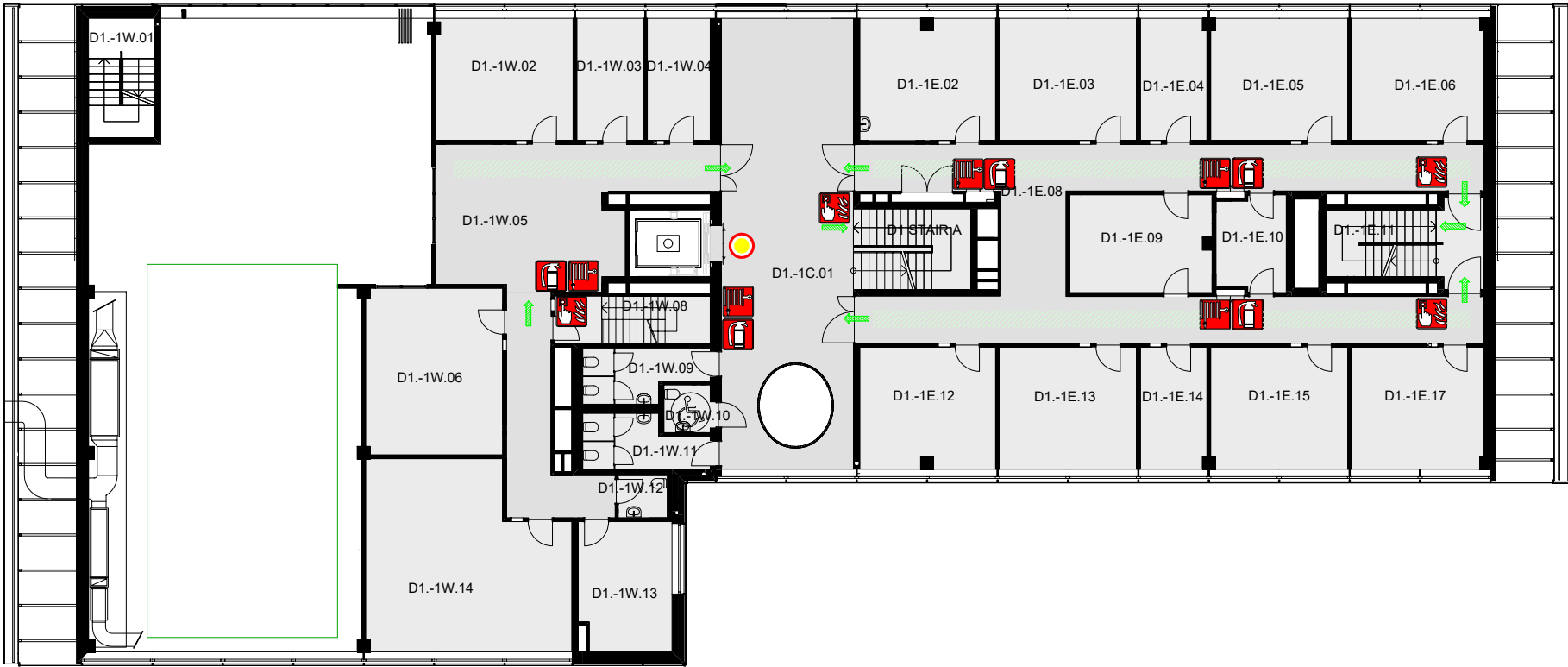
Uscite se Vi è possibile dalle vie di fuga. Abbandonare l'edificio in caso d'allarme di evacuazione o pericolo. Attendete le istruzioni del personale, dei pompieri o della polizia

Eseguire l'appello al punto di raccolta

In caso di impraticabilità delle vie di fuga rimanere nell'edificio e farsi notare alla finestra.

In nessun caso usare l'ascensore

1. Obergeschoss



Erkundigen Sie sich über den Standort der Löschgeräte, über den Verlauf der Fluchtwege und über die Alarmierungssysteme!

Informate Vi sull'ubicazione degli estintori, le uscite di sicurezza ed i sistemi d'allarme!

Zeichenerklärung Simboli	Fluchtweg via di fuga	Alarmknopf pulsante d'allarme	EI-Hauptschalter interruttore generale	Erste Hilfe pronto soccorso	Hydrant idrante
	Notausgang uscita d'emergenza	Notruftelefon soccorso	Sammelplatz zona di raccolta	Feuerlöscher estintore	Sie sind hier Vi trovate qui

Baubüro
Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com

NOT- UND EVAKUIERUNGSPLAN / PIANO D'EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

Notrufnummern - numeri d'emergenza



112 Notruf pronto intervento

Verhalten im Brand- u. Notfall Ruhe Bewahren!

Sollten Sie einen Brandfall entdecken, drücken Sie den nächsten Alarmknopf und alarmieren Sie die Feuerwehr und das Personal.

Gefahrenstelle absichern
Erste Hilfe leisten

Ergreifen Sie, soweit es Ihnen möglich ist die ersten Löschmaßnahmen (nur befähigte Personen).

Bei Räumungsalarm oder Gefahr das Gebäude über die Fluchtwege verlassen und die Anweisungen der Einsatzkräfte (Personal, Feuerwehr, Polizei) befolgen.

Auf Sammelstelle Anwesenheitskontrolle durchführen

Sind die Fluchtwege unpassierbar, im Gebäude bleiben und sich am Fenster bemerkbar machen

Keinesfalls Aufzug benützen

Comportamento in caso di incendio e d'emergenza Mantenere la calma!

Se notate un focolaio d'incendio, segnalate con il pulsante d'allarme l'incendio e avvertite immediatamente i vigili del fuoco e il personale.

Isolare zone di pericolo
Prestare primo soccorso

Nei limiti delle vostre possibilità cercate di spegnerlo (solo persone abilitate).

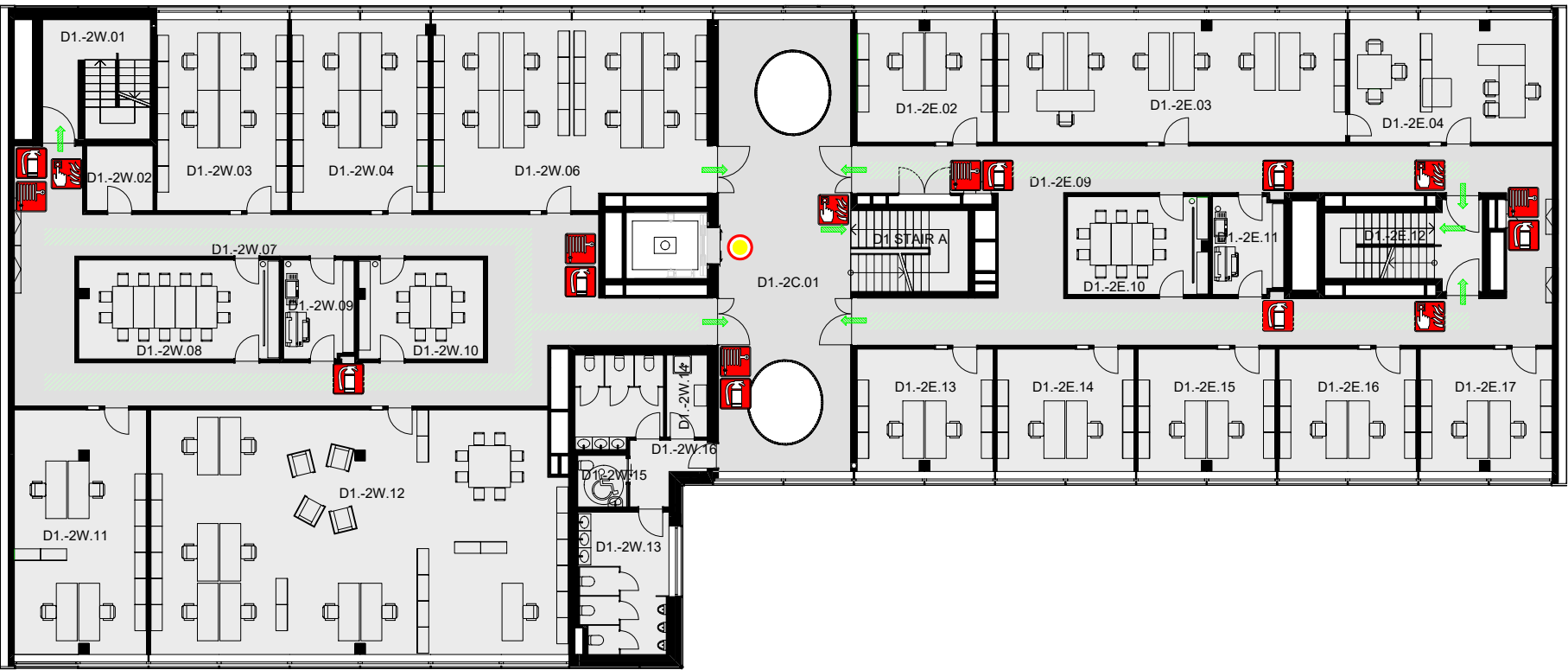
Uscite se Vi è possibile dalle vie di fuga. Abbandonare l'edificio in caso d'allarme di evacuazione o pericolo. Attendete le istruzioni del personale, dei pompieri o della polizia

Eseguire l'appello al punto di raccolta

In caso di impraticabilità delle vie di fuga rimanere nell'edificio e farsi notare alla finestra.

In nessun caso usare l'ascensore

2. Obergeschoss



Erkundigen Sie sich über den Standort der Löschgeräte, über den Verlauf der Fluchtwege und über die Alarmierungssysteme!

Zeichenerklärung Simboli



Fluchtweg
via di fuga



Notausgang
uscita d'emergenza



Alarmknopf
pulsante d'allarme



Notruftelefon
soccorso



El-Hauptschalter
interruttore generale



Sammelplatz
zona di raccolta



Erste Hilfe
pronto soccorso



Feuerlöscher
estintore



Hydrant
idrante



Sie sind hier
Vi trovate qui

Baubüro

Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com

NOT- UND EVAKUIERUNGSPLAN / PIANO D'EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

Notrufnummern - numeri d'emergenza



112 Notruf pronto intervento

Verhalten im Brand- u. Notfall
Ruhe Bewahren!

Sollten Sie einen Brandfall entdecken, drücken Sie den nächsten Alarmknopf und alarmieren Sie die Feuerwehr und das Personal.

Gefahrenstelle absichern
Erste Hilfe leisten

Ergreifen Sie, soweit es Ihnen möglich ist die ersten Löschmaßnahmen (nur befähigte Personen).

Bei Räumungsalarm oder Gefahr das Gebäude über die Fluchtwege verlassen und die Anweisungen der Einsatzkräfte (Personal, Feuerwehr, Polizei) befolgen.

Auf Sammelstelle Anwesenheitskontrolle durchführen

Sind die Fluchtwege unpassierbar, im Gebäude bleiben und sich am Fenster bemerkbar machen

Keinesfalls Aufzug benützen

Comportamento in caso di incendio e d'emergenza
Mantenere la calma!

Se notate un focolaio d'incendio, segnalate con il pulsante d'allarme l'incendio e avvertite immediatamente i vigili del fuoco e il personale.

Isolare zone di pericolo
Prestare primo soccorso

Nei limiti delle vostre possibilità cercate di spegnerlo (solo persone abilitate).

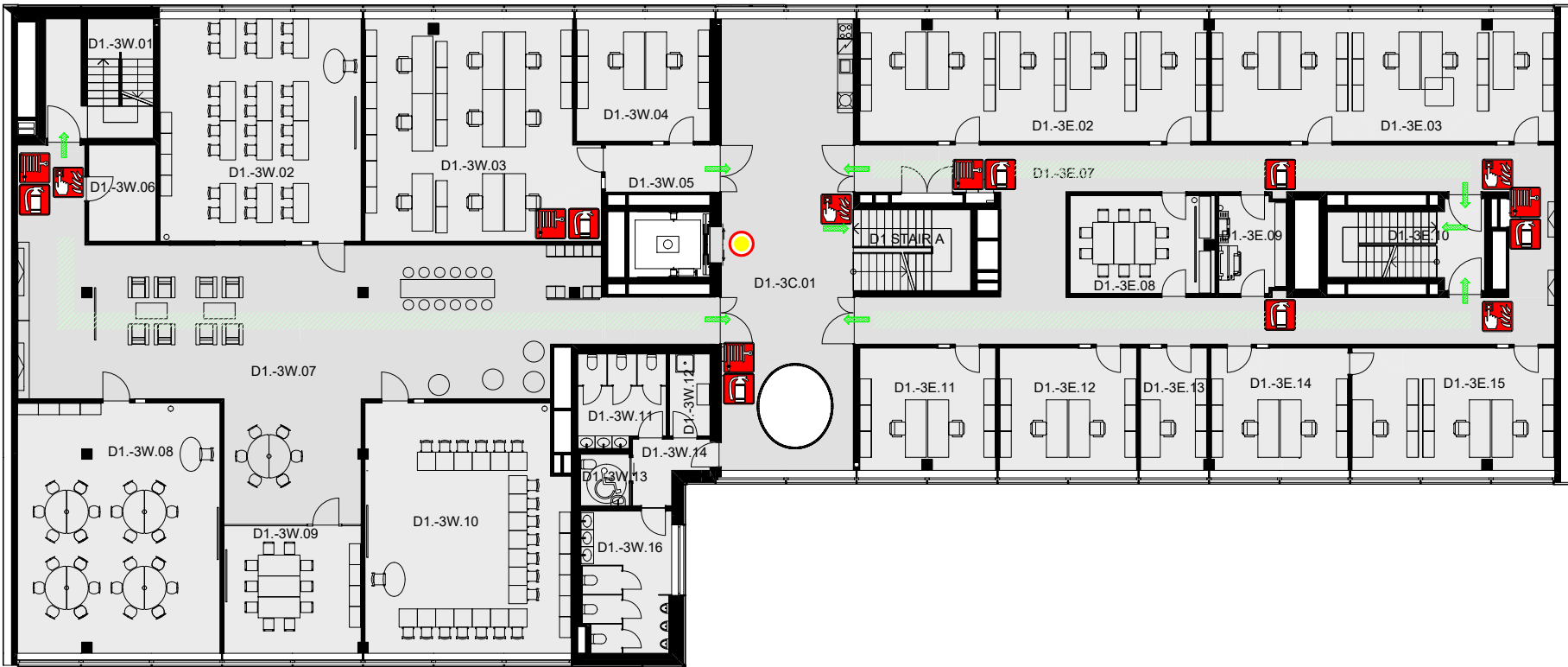
Uscite se Vi è possibile dalle vie di fuga. Abbandonare l'edificio in caso d'allarme di evacuazione o pericolo. Attendete le istruzioni del personale, dei pompieri o della polizia

Eseguire l'appello al punto di raccolta

In caso di impraticabilità delle vie di fuga rimanere nell'edificio e farsi notare alla finestra.

In nessun caso usare l'ascensore

3. Obergeschoss



Erkundigen Sie sich über den Standort der Löschgeräte, über den Verlauf der Fluchtwege und über die Alarmierungssysteme!

Zeichenerklärung
Simboli



Fluchtweg
via di fuga



Notausgang
uscita d'emergenza



Alarmknopf
pulsante d'allarme



Notruftelefon
soccorso



El-Hauptschalter
interruttore generale



Sammelplatz
zona di raccolta



Erste Hilfe
pronto soccorso



Feuerlöscher
estintore



Hydrant
idrante



Sie sind hier
Vi trovate qui

Baubüro

Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com

NOT- UND EVAKUIERUNGSPLAN / PIANO D'EMERGENZA E DI EVACUAZIONE

Notrufnummern - numeri d'emergenza



112 Notruf pronto intervento

Verhalten im Brand- u. Notfall Ruhe Bewahren!

Sollten Sie einen Brandfall entdecken, drücken Sie den nächsten Alarmknopf und alarmieren Sie die Feuerwehr und das Personal.

Gefahrenstelle absichern
Erste Hilfe leisten

Ergreifen Sie, soweit es Ihnen möglich ist die ersten Löschmaßnahmen (nur befähigte Personen).

Bei Räumungsalarm oder Gefahr das Gebäude über die Fluchtwege verlassen und die Anweisungen der Einsatzkräfte (Personal, Feuerwehr, Polizei) befolgen.

Auf Sammelstelle Anwesenheitskontrolle durchführen

Sind die Fluchtwege unpassierbar, im Gebäude bleiben und sich am Fenster bemerkbar machen

Keinesfalls Aufzug benützen

Comportamento in caso di incendio e d'emergenza Mantenere la calma!

Se notate un focolaio d'incendio, segnalate con il pulsante d'allarme l'incendio e avvertite immediatamente i vigili del fuoco e il personale.

Isolare zone di pericolo
Prestare primo soccorso

Nei limiti delle vostre possibilità cercate di spegnerlo (solo persone abilitate).

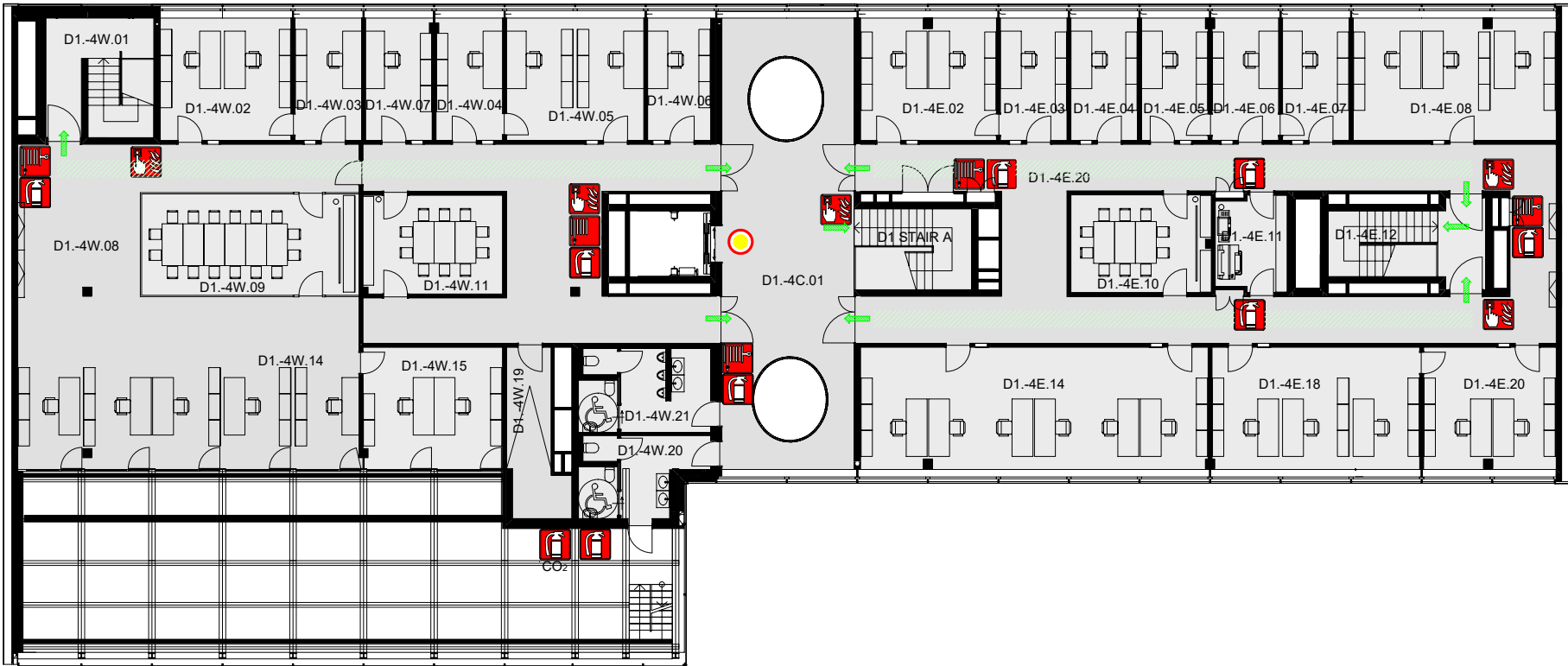
Uscite se Vi è possibile dalle vie di fuga. Abbandonare l'edificio in caso d'allarme di evacuazione o pericolo. Attendete le istruzioni del personale, dei pompieri o della polizia

Eseguire l'appello al punto di raccolta

In caso di impraticabilità delle vie di fuga rimanere nell'edificio e farsi notare alla finestra.

In nessun caso usare l'ascensore

4. Obergeschoss



Erkundigen Sie sich über den Standort der Löschgeräte, über den Verlauf der Fluchtwege und über die Alarmierungssysteme!

Zeichenerklärung Simboli		Fluchtweg via di fuga		Alarmknopf pulsante d'allarme
		Notausgang uscita d'emergenza		Notruftelefon soccorso

Informate Vi sull'ubicazione degli estintori, le uscite di sicurezza ed i sistemi d'allarme!

	EI-Hauptschalter interruttore generale		Erste Hilfe pronto soccorso		Hydrant idrante
	Sammelplatz zona di raccolta		Feuerlöscher estintore		Sie sind hier Vi trovate qui

Baubüro

Ingenieurgemeinschaft ■ Associazione Ingegneri

Brennerstraße / Via Brennero, 9
I - 39100 Bozen / Bolzano
Tel. +39 0471 980062
E-mail: info@baubuero.com